

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

---

Tid / Aika 10.10.2022 kl. / klo 17:00 - 18:48

Plats / Paikka Stadshuset, Skansen

---

|      |                                                                            |    |
|------|----------------------------------------------------------------------------|----|
| §    |                                                                            |    |
| § 56 | Konstatera sammanträdet laglighet och beslutförhet                         | 3  |
| § 57 | Val av protokolljusterare                                                  | 4  |
| § 58 | Godkännande av föredragningslistan                                         | 5  |
| § 59 | Verksamhetsplaner för förskolorna läsåret 2022-2023                        | 6  |
| § 60 | Ekonomirapport 1-8/2022, svenskspråkig utbildning                          | 7  |
| § 61 | Budget 2023 och ekonomiplan 2024-2025 för enheten svenskspråkig utbildning | 8  |
| § 62 | Anmälningssärenden                                                         | 12 |
| § 63 | Aktuella frågor                                                            | 14 |

---

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, [www.pargas.fi](http://www.pargas.fi), om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa [www.parainen.fi](http://www.parainen.fi), jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

20.10.2022

---

Ordförande / Puheenjohtaja Erika Silventoinen

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 kl./klo 17:00 - 18:48

---

Närvarande / Läsnä

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Silventoinen Erika  | ordförande      |
| Nordström Lena      | vice ordförande |
| Andersson Christian | ledamot         |
| Eklund-Pelto Marika | ledamot         |
| Möller Rolf         | ledamot         |
| Karlsson Jani       | ledamot         |
| Nyman Nina-Maria    | ledamot         |
| Leino Thomas        | ledamot         |

Frånvarande / Poissa

|                       |         |                                  |
|-----------------------|---------|----------------------------------|
| Westerlund-Cook Saija | ledamot | ersättare Paola Fraboni på plats |
|-----------------------|---------|----------------------------------|

Övriga / Muut

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Luoma Mikaela     | sst:s representant         |
| Björk Maj         | bildningsnämndens ordf.    |
| Lundberg Ulrika   | föredragande               |
| Granqvist Matilda | ungdomsfullm. representant |

---

Underskrifter

|                  |                                                  |                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Allekirjoitukset | Erika Silventoinen<br>ordförande / puheenjohtaja | Ulrika Lundberg<br>protokollförare / pöytäkirjanpitäjä |
|------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

---

Behandlade ärenden

|                  |         |
|------------------|---------|
| Käsitellyt asiat | 56 - 63 |
|------------------|---------|

---

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Protokolljustering    | Pargas stad 19.10.2022 |
| Pöytäkirjan tarkastus | Paraisten kaupunki     |

|                                                                                                        |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Christian Andersson<br>har justerat protokollet elektroniskt<br>on tarkastanut pöytäkirjan sähköisesti | Lena Nordström<br>har justerat protokollet elektroniskt<br>on tarkastanut pöytäkirjan sähköisesti |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

|                                   |                    |            |
|-----------------------------------|--------------------|------------|
| Protokollet har varit<br>framlagt | Pargas stad        | 20.10.2022 |
| Pöytäkirja on ollut<br>nähtävänä  | Paraisten kaupunki |            |

|                    |                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------|
| Intygar / Todistaa | Sari Olofsson<br>förv.assistent / hallintoassistentti |
|--------------------|-------------------------------------------------------|

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 56 10.10.2022

**Konstatera sammanträdet laglighet och beslutförhet**

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 56

**Beslut**

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 57 10.10.2022

**Val av protokolljusterare**

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 57

**Beslut**

Till protokolljusterare valdes Christian Andersson och Lena Nordström.

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 58 10.10.2022

**Godkännande av föredragningslistan**

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 58

**Beslut** Föredragningslistan godkändes.

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 59 10.10.2022

### Verksamhetsplaner för förskolorna läsåret 2022-2023

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 59  
1269/12.00.02/2022

**Beredare** Utbildningschef Ulrika Lundberg, tfn 050 375 3593  
fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt förordningen om grundläggande utbildning (1998/852) § 9 skall läsårsvis sammanställas en på läroplanen baserad plan för hur undervisningen ska ordnas. Av planen bör framgå bl.a. undervisningstimmarna och annan verksamhet i samband med undervisningen samt arbetstiderna, undervisning utanför skolan samt andra behövliga frågor som anknyter till ordnandet av undervisningen. De enheter som ger förskolundervisning har inkommit med förslag till verksamhetsplaner för 2022-2023.

**Bilaga** Verksamhetsplan för förskolan i Pjukala daghem  
Verksamhetsplan för förskolan i Knattebo daghem  
Verksamhetsplan för förskolan i Kirjala skola  
Verksamhetsplan för förskolan i Villa Kamomilla daghem  
Verksamhetsplan för förskolan i Folkhälsans daghem Bantis  
Verksamhetsplan för förskolan i Folkhälsans daghem Fyrklövern  
Verksamhetsplan för förskolan i Kyrkbackens skola  
Verksamhetsplan för förskolan i Korpo daghem  
Verksamhetsplan för förskolan i Houtskärs daghem

**Föredragande** Utbildningschef Ulrika Lundberg, tfn 050 375 3593  
fornamn.efternamn@pargas.fi

**Beslutsförslag** Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion besluter godkänna verksamhetsplanerna för 2022-2023 för förskolegrupperna i Pjukala daghem, Knattebo daghem, Villa Kamomilla, Folkhälsans daghem Bantis, Folkhälsans daghem Fyrklövern, Houtskärs daghem och Korpo daghem samt i Kirjala och Kyrkbackens skolor, i enlighet med förskolegruppernas förslag.

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Delgivning** förskolegrupperna

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 60 10.10.2022

**Ekonomirapport 1-8/2022, svenskspråkig utbildning**

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 60  
570/02.02.02/2022

**Beredare**

Utbildningschef Ulrika Lundberg tfn 050 3753593  
förnamn.efternamn@pargas.fi

En ekonomisk rapport för perioden 1-8/2022 för enheten svenskspråkig utbildning har sammanställts.

**Kompletterande material**

Ekonomiskrapport för enheten svenskspråkig utbildning 1-8/2022

**Föredragande**

Utbildningschef Ulrika Lundberg tfn 050 3753593  
förnamn.efternamn@pargas.fi

**Beslutsförslag**

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion tar del av ekonomirapporten 1-8/2022 för enheten svenskspråkig utbildning.

**Beslut**

Förslaget godkändes.

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 61 10.10.2022

### Budget 2023 och ekonomiplan 2024-2025 för enheten svenskspråkig utbildning

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 61  
822/02.02.00/2022

#### Beredare

Utbildningschef Ulrika Lundberg tfn 050 3753593  
förnamn.efternamn@pargas.fi

Stadstyrelsen har på sitt möte 22.8.2022 § 199 behandlat anvisningarna och ramen för budgeten 2023.

Det fortsatt exceptionella läget i Finland och världen har fortsättningsvis medfört osäkerheter kring uppgörandet av budgeten 2023.

Utgångspunkten i budgetramen år 2023 är att göra en budget som är i balans och som visar ett positivt resultat. I uppgörandet av budgetramen har man utgått från att verksamhetskostnaderna och -inkomsterna anpassas till de förväntade skatte- och statsandelsinkomsterna. Dock saknas fortfarande informationen om flera stora poster beträffande det nya välfärdsområdet. Även den slutliga skattesatsen på nationell nivå är inte slutligen fastställd, vilket kan medföra förändringar/korrigeringar i kommunernas skatteinkomster.

I budgetramen 2023 har en förhöjning om totalt 3,5 % av personalkostnaderna beaktas och pga. världsläget och den rådande kostnadsutvecklingen har köptjänster och förnödenheter höjts mellan 5-10 % på grund av inflationen. Beträffande stadens hyror saknas ännu uppgifter på vad det nya välfärdsområdet kommer att godkänna för hyresnivå beträffande samtliga social- och hälsovårdsfastigheter.

Ramarna är bindande för budgetåret för varje avdelning på verksamhetsbidragsnivå samt för verksamhetsbidrag sammanlagt. På grund att det rådande läget där nya uppgifter kommer dagligen och avsaknaden av information på väsentliga budgetposter kan budgetramen revideras under hösten då framställningen av budgeten 2023 framskrider.

Den nya organisationsstrukturen som slogs fast av stadsfullmäktige i juni innebär att den nuvarande bildningsavdelningen splittras. Småbarnspedagogiken, svenskspråkig utbildning, finskspråkig utbildning och kosthållet bildar i fortsättningen sektorn Fostran och utbildning.

De strategiska tyngdpunktsområden som valts för respektive ansvarsområde kommer att finnas samlade i budgetboken i ett gemensamt strategikapitel för hela stadens organisation. För ansvarsområdet svenskspråkig utbildning gäller följande strategiska tyngdpunktsområden 2023:

- Vi utvecklar miljöfostran för alla åldrar och medvetenheten om hur man kan leva hållbart i skärgården
- Vi utvecklar det kreativa lärcentret med nätverk till övriga utbildningsinstitutioner och företag, regionalt, nationellt och internationellt
- Vi lyfter upp och jobbar för starkare psykologisk trygghet



Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

§ 61

10.10.2022

### **Svenskspråkig utbildning**

Antalet elever i åk 1-9 förväntas enligt prognosen minska något från hösten 2022. Sammanlagt beräknas elevantalet uppgå till 942 elever hösten 2023 (jfr 967 ht 2022) för att därpå följande höst ligga på samma nivå. Antalet förskoleelever minskar från 97 till 8. Antalet studerande i gymnasiet kommer att vara på en stabil nivå, ca 170 -180.

### **Verksamhetsinkomster**

Hemkommunsersättningarna beräknas 2022 bli 19 399 € mindre än i budgeten för år 2022, sammanlagt 11 900 €. Avgiftsinkomsterna ligger i stort sett på samma nivå som 2022, slgt 105 000 €. Inkomsterna för externa projektbidrag över 10 000 € hör bokföringsmässigt till stadens projektverksamhet. Mindre summor som beräknas inkomma uppskattas till 29 300 € (jfr 2021 31 000 €). Övriga verksamhetsinkomster som i huvudsak har varit pensionsavgifter som faktureras Axxell Utbildning Ab ( 2022 46 400 €) faller bort. Hyresintäkter för skolutrymmen beräknas uppgå till 11 400 €. Inkomsternas totalsumma är 188 400 € (jfr 2022 245 399 €).

### **Verksamhetsutgifter**

På grund av en lagändring påförs kommunerna en sk Keva utjämningsavgift som inte funnits tidigare. För svenksspråkig utbildning är summan 166 983€.

### **Personalutgifter**

På utgiftssidan ökar de totala personalkostnaderna med 897 744 €. De totala lönekostnaderna ökar med 541 391 € och personalbikostnaderna ökar med 356 353 € . Den totala summan för personalkostnader inklusive lönebikostnader är 9 242 223 € (jfr 2022 8 344 479 €).

I lönebudgeten har upptagits anslag för två basgrupper mera än nu. Det finns numera två grupper för elever som studerar enligt verksamhetsormåde, en i Malms skola och en i Sarlinska skolan. Därtill verkar den sk fokusklassen som svenska sektionen tidigare fattat beslut om. Elevantalet i de stora skolorna minskar inte sså mycket att det inverkar på antalet basgrupper och nedgången i elevantal i de mindre skolorna möjliggör inte heller minskning av antalet basgrupper. Antalet elevassistenter beräknas öka med två, på grund av ökat stödbehov bland eleverna.

Timresursen för den grundläggande utbildningen ökade med ca 50 h, men minskade för gymnasiets del med 7,05 h . Från och med höstterminen 2022har personalresurserna i några av skolorna tillfälligt utökats på grund av stor oro i vissa klasser. Stödbehovet efter coronapandemin är uppenbart.

Kostnaderna för löner inom eftermiddagsverksamheten ökar. Lönekostanderna ökar med 42 023€ på grund av ökat personalbehov framför allt i Kyrkbackens

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

§ 61

10.10.2022

skola och Sarlinska skolan, där eftersverksamheten ökar för elever med särskilt stöd i åk 7-9. Också kotsnaderna för mellanmål ökar 39 500€ till 45 000€.

#### Köptjänster

Kostnaderna för köptjänster ökar med 160 245 € (6,5 %).

Anslagen för köptjänster av kommuner ss sjukhusskolan ökar med 4 000 €, till 67 000 €. Anslagen för fortbildning ökar med 6000 €, bland annat för naturskolverksamhet, slgt 19 950 €.

Anslagen för städningen ökar med 52 376 € till sammanlagt 440 252 €.

Kostnaderna för skolbispisningen ökar med 53 900 €. Sammanlagt är summan för skolbispisningen 864 400 €. Kostnaderna för it köptjänster kommer inkommande år att öka med 20 260€, totalt är kostnaderna 145 416 €.

Kostnaderna för transporter ökar med 151 300 €, sammanlagt 933 900 €.

ökningen beror dels på indexjusteringar, dels på behov av nya rutter.

De totala kostnaderna för köptjänster är år 2023: 2 580 074 € (år 2022, 2 371 764 €).

#### Material, förnödenheter och varor

Anslagen per elev för skolmaterial har indexjusterats. Litteraturanslagen ökar från 181 400 € till 190 560 €. Anslagen för inventarier ökar med 2 700 €. Sammanlagt finns 30 100 € för inventarier. För Sarlinska skolan, PSG och Träsk skola finns ingenting budgeterat för inventarier. Kostnaderna för inköp av it (ss videokameror, dokumentkameror och televisioner, gäller ej elevdatorer) minskar med 5 000 €. Sammanlagt har det budgeterats för material och varor 357 650 € (jfr år 2022, 333 050 €).

#### Understöd

Understöden för morgon- och eftermiddagsverksamheten till utomstående ligger på samma nivå €. Sammanlagt betalas 17 000 € i subventioner för eftermiddagsverksamhet. För inkvarteringstjänster för elever i privata hem finns budgeterat 10 000€.

#### Övriga verksamhetskostnader

Beträffande övriga verksamhetskostnader kan konstateras att de ökar med 320 026 €. Under övriga verksamhetskostnader ingår också leasingkostnaderna för datorer, 195 170 €, en ökning med 30 700 €. De interna hyrorna stiger med 48 177 € (3,5%) och de interna kapitalkostnaderna med + 12,6%, 233 359. Totalt sett uppgår de interna hyreskostnaderna till 3 502 058 € (år 2022, 3 220 522 €).

#### Sammanfattning, svenskspråkig utbildning

Nettosumman för svenskspråkig utbildning uppgår sammanlagt till 15 858 675 €.

Ett budgetmöte med stadsdirektören och ekonomichefen hålls torsdag 6.10.

Bildningsnämnden behandlar budgeten 18.10. På grund av stora osäkerhetsfaktorer i budgetarbete kan ändringar komma att ske i budgetförslaget de närmaste dagarna och veckorna.

#### Kompletterande material

Förslag till budget för enheten svenskspråkig utbildning 2023

#### Föredragande

Utbildningschef Ulrika Lundberg tfn 050 3753593

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 61 10.10.2022

förnamn.efternamn@pargas.fi

**Beslutsförslag** Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion beslutar för sin del godkänna förslaget till budget 2023 för enheten svenskspråkig utbildning. Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Delgivning** bildningsnämnden

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 62 10.10.2022

### Anmälningsärenden

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 62

#### Beredare

Utbildningschef Ulrika Lundberg, tfn 050 375 3593  
fornamn.efternamn@pargas.fi

#### Föredragande

Utbildningschef Ulrika Lundberg, tfn 050 375 3593  
fornamn.efternamn@pargas.fi

#### Beslutsförslag

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion antecknar att den tagit del av följande handlingar:

##### Protokollsutdrag

Sivistyslautakunnan suomenkielinen jaosto 18.08.2022 § 36 [Paraistenseudun koulun hallinnollisten tehtävien hoitaminen 1.8.2022-31.7.2023](#)

Sivistyslautakunnan suomenkielinen jaosto 14.09.2022 § 43 [Erasmus+ vaihto-ohjelman kustannukset ja opiskelijamaksut](#)

Sivistyslautakunnan suomenkielinen jaosto 14.09.2022 § 44 [Kaksikielisyyden edistäminen Korppoossa, USVA ry:n kirje](#)

Bildningsnämnden 20.09.2022 § 35 [Kostpolitiskt program](#)

Bildningsnämnden 20.09.2022 § 36 [Enkät om skollunch](#)

##### Utbildningschef

(S)Elevbeslut/Oppilaspäätös

18.08.2022 § 485 Beslut om särskilt stöd

19.08.2022 § 495 Beslut om särskilt stöd

16.09.2022 § 507 Beviljande av inkvarterings- och reseersättning

29.09.2022 § 508 Beslut om särskilt stöd

Elevbeslut/Oppilaspäätös

19.08.2022 § 486-488 Antagning av elev till förskoleundervisning

19.08.2022 § 489-494 Antagning till eftermiddagsverksamhet för läsåret 2022-2023

24.08.2022 § 496 Antagning av elev till den grundläggande utbildningen (åk. 2)

08.09.2022 § 498 Ansökan till eftermiddagsverksamheten läsåret 2022-2023

08.09.2022 § 499 Ansökan till eftermiddagsverksamheten läsåret 2022-2023

08.09.2022 § 500 Antagning till morgon- och eftermiddagsverksamhet för läsåret 2022-2023

08.09.2022 § 501-504 Antagning till eftermiddagsverksamhet för läsåret 2022-2023

08.09.2022 § 505 Antagning till morgon- och eftermiddagsverksamhet för läsåret 2022-2023

13.09.2022 § 506 Antagning till morgonverksamhet för läsåret 2022-2023

Personalbeslut/Henkilöstöpäätös

24.08.2022 § 497 Val av uppsökande ungdomsarbetare, Aktiva

29.09.2022 § 509 Beviljande av avsked, specialklasslärare

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

§ 62

10.10.2022

**Beslut**

Förslaget godkändes.

---

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion § 63 10.10.2022

### Aktuella frågor

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion 10.10.2022 § 63

- Öppet hus ordnades i skolorna i Pargas och Nagu lördag 24.9.
  - Bibliotekscafé ordnas kring utbildningsfrågor som en del av ett demokrati och delaktighetsprojekt. Allmänheten är välkommen att diskutera och ställa frågor i Pargas 1.11, i Nagu 2.11 och i Korpo 8.11. Utbildningscheferna deltar.
  - Projektmedel har sökts från Utbildningsstyrelsen för coronaåtgärder i Pargas svenska gymnasium. Projektansökning kommer att lämnas in till Undervisnings- och kulturministeriet för riktade elevvårdsåtgärder samt till Regionförvaltningsverket för ungdomsarbete i skolorna.
  - Planeringen av elevvården i det nya välfärdsområdet pågår. Pargas stad kommer att utse en representant till den regionala samarbetsgrupp. Arbetet med att uppgöra en regional elevvårdsplan pågår.
  - Svenska sektionen framhåller vikten av att det konkreta arbetet med den aktiverande samlingsplatsen i Korpo kommer igång, så att medel intas i investeringsbudgeten 2023. Arbetet kunde förslagsvis inledas med daghemmets gård och därefter fortsätta 2024-2025.
-

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 56, § 57, § 58, § 60, § 61, § 62, § 63**

### **Besvärsförbud**

Enligt 136 § i kommunallagen får inte omprövning begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 59**

**ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

**Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och kommunmedlemmar.

**Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Pargas stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

**Omrövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos bildningsnämnden

Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas[a]pargas.fi, tfn 02 458 5700

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9.00–14.00.

**Omrövningsbegärens form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Pargas stads registratur.

Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas[a]pargas.fi, tfn 02 458 5700

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet 20.10.2022 .

Beslutet har delgetts parten genom ett brev som avsändes

Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes